

キッチンを機能的で快適に。

強力。寧靜。易潔。環保與健康之選

























#### 富士工業株式会計

在日本成立於1941年。1973年,開始生產吸油煙機。

富士工業株式会社生產吸油煙機後,很快已成為日本第一生產商,在國內有60%市場佔有率。亦得到行內認同其流線型設計和卓越的性能。富士工業株式会社引領廚房進入新世代,同時亦得到不少相關的榮譽,當中不乏優秀的TPM獎和優良設計獎。

#### FUJIOH國際

隨著富士工業在日本發展,同時亦為子公司奠下成功之路。 1993年FUJIOH International Trading Pte Ltd. 在新加坡成立。 母公司考慮到亞洲的烹飪特質而特別設計了FUJIOH OIL TECH 系列高品質吸油煙機。憑藉先進的技術,FUJIOH吸油煙機使用了特製導向式整流板,全方位高效捕集油煙,打破傳統垂直式抽吸,配合可拆式易潔過濾網,過濾煮食油煙和油脂,再導入集油盒。富士皇吸油煙機引用冷氣機技術原理,使用了超靜音和節能渦輪千葉扇,令你享受寧靜健康的煮食樂趣。

#### **FUJI INDUSTRIAL GROUP**

It was first founded in 1941, as Japan Mica Industrial Co. Ltd in Kawasaki City, Japan. In 1947, it changed its name to its present day name and in 1965, all factory facilities moved from Kawasaki to Sagamihara. In 1973, cooker hood production started.

Fuji Industrial then went on to become Japan's No. 1 cooker hood manufacturer, garnering over 60% of the domestic market share. Recognised within the industry for sleek designs and superior performance, Fuji Industrial also clinched several accolades for its kitchen masterpieces. Amongst them are the TPM Award of Excellence and Good Design Award.

#### **FUJIOH INTERNATIONAL**

With the success of Fuji Industrial paving way for the inception of future subsidiaries, FUJIOH International Trading Pte Ltd was established in 1993 in Singapore. With links to its parent company that designs and manufactures high quality cooker hoods, the FUJIOH Oil Tech series was specially designed with oily Asian cooking in mind. The range of high performance and effective cooker hoods remove a remarkably high percentage of greasy fumes from the air and leaves your kitchen beautifully clean and grease-free. With their advanced technology, only FUJIOH cooker hoods have a Rectifier Panel that effectively captures greasy fumes from all directions rather than those that just drift upwards. Together with its removable Oil Tech filter, it retains the airborne oil and fat, which are then collected into an Oil Catch tray. Utilising the same technology as air-conditioners, it uses the quiet and energy-saving Sirocco fan that works effectively whilst you cook.

\*所有富士皇吸煙機出廠前均經過細緻嚴謹的測試,以確保符合Fujioh的標準。 All our cooker hoods undergo meticulous stringent in-house tests conducted in Fujioh Industrial Co., Ltd, Japan to ensure that they meet exact Fujioh standards.









有效阻隔油污倒流,減少滴油引致之火警,配合機件設計, 比傳統式油煙機更有效全方位收集油煙。

This ingenious uni-directional feature gathers two and a half times more fumes than conventional cooker hoods.



傳統抽油煙機 垂直式抽吸



富士皇整流板設計全方位收集油煙 (圖片只供參考)

## アングライ 超靜音勁力摩打 + 特製渦輪千葉扇 Sirocco Fan

採用超靜音勁力摩打,配合特製渦輪千葉扇,寧靜程度極高,有效節省能源。 (FS-700型號耗電量最低只有 63W)

Enjoy high suction power with this energy-saving centrifungal fan that draws in fumes and prevents oil build-up. It operates with minimum vibration and noise.

(model FS-700 minimum power consumption only 63W)





金屬易潔易拆過濾網,無需更換,永久使用,高效 收集處理油污,減少機內損耗,改善環境污染。

This unique oil-retaining filter captures grease efficiently. Detach easily for hassle-free cleaning.

#### AQUA SLIT FILTER

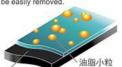
#### 真・易潔隔油網

- 過濾技術的一大突破
- 日本的創新科技製造
- 特製「浮油塗層」
- 抗腐蝕性和防銹
- 特製的親水塗層,油污遇水時就立即 浮離隔油網,輕易清洗
- A technological breakthrough for cooker hood filters.
- Innovated and made in Japan.
- Galvanised sheet with hydrophilic coating.
- Anti-corrosive and rust-resistant.
- Special hydrophilic coating makes the Aqua Slit Filter simple and easy to clean with the use of water.



#### 過濾網經過易潔塗層處理, 清洗容易,輕易拆除。

Filters that are coated are protected from oil damage. The thin coat of silicone prevents the oil from solidifying and keeps it in an emulsified form so that it can be easily removed.



富士皇特製易潔涂層技術

# Fujioh Technologically Advanced Cooker Hoods

日本富士皇特別為亞洲地區的多油煙烹調煮食習慣而設計出一系列吸油煙機。富士皇打破 傳統垂直式抽吸,導向式整流板配合特製風槽及開閉式回風器,全面捕集油煙,同時擁有 穩定的吸力與排風效能,環保過濾網,高效過濾煮食油煙,改善您的生活環境及健康。

The Fujioh Oil Tech Cooker Hoods are specially designed for heavy oily Asian cooking in mind. As the fumes are captured, the oil separation process integrated in our Fuji technology will filtrate the fumes into oil and into the oil catch tray with the help of our rectifier panel, special filter and sirocco fan. Each and every Fujioh Cooker Hood component plays an important role in the overall performance and efficiency of our cooker hoods. It is an investment you can trust to help improve your quality of life in the kitchen.



在烹飪時選擇需要的吸力,由1號的輕型料理至3號的油炸食品。

Customise your required suction power. Choose from 1 for light cooking (e.g. simmering) to 3 for deep-frying.



### 節能燈泡 Utility Light

玻璃燈罩配合節能燈泡,既節省能源又保持光線充足。

All Fujioh Cooker Hoods come with a built-in lamp to give you extra cooking light.





為了家人安全,每部富士皇吸油 煙機機身都能抗禦火勢的蔓延。

For your family's safety, the body of every Fujioh Cooker Hood is built to resist the spread of fire.



特製風槽 Casing

特有風槽設計,大大減低嘈音及提升效能。

Special casing design minimum noise and increase suction efficiency.



易拆式油盤,清理輕鬆容易。

This functional tray collects oil trapped by the filter. It can be easily removed and emptied.



根據電檢安全標準設計,保障 用家安全。

Made under the safety for the household electrical products supplied.



開閉式回風器 Exhaust Port

0000

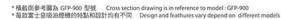
開閉式回風器,能減低外風 阻力,令排風更暢順,提升 吸油煙效果。

Exhaust Port to stabilize air flow.



關機時,回風器 活門關閉 When switch off, the shutter will close.







銀珍珠RS

## GFP-600/700/900

排氣型 Ventilating (GFP-600S/700S/900S)

再循環型 Recycling (GFP-600S/700S/900S) (配GFPO-R 頂蓋 GFPO-R unit required for these models)

規格 SPECIFICATIONS (根據 BASED ON 220V)

銀金屬SM

#### 面積 DIMENSIONS (関Wx深Dx高Hx 高HH)(mm)

GFP-600 (V) 600 X 610 X 500 (R) 600 X 610 X 545 (with GFPO-R unit) GFP-700 (V) 700 X 610 X 500 (R) 700 X 610 X 545 (with GFPO-R unit) GFP-900 (V) 900 X 610 X 500 (R) 900 X 610 X 545 (with GFPO-R unit)

#### 氣流 AIRFLOW (低LOW/中MID/高HI) (m3/h)

GFP-600, 700, 900 (V) 440/660/785 (R) 385/490/520

#### 聲音 SOUND LEVEL (低LOW/中MID/高HI) 分貝dB(A)

GFP-600, 700, 900 (V) 40 / 52 / 55 (R) 46/52/53

#### 吸取油煙

#### OIL FUMES CAPTURE

GFP-600, 700, 900 (V)92% (R)85%

#### 電耗量POWER CONSUMPTION (包括燈 WITH LAMP) (低LOW/中MID/高HI) (watt)

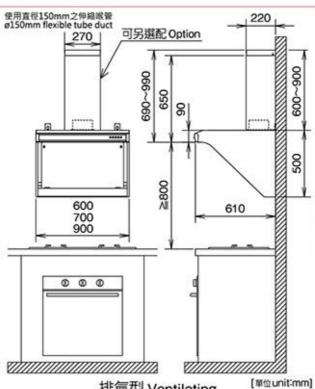
GFP-600, 700, 900 (V) 88/133/168 (R) 78/103/128

#### 重量 WEIGHT (kg)

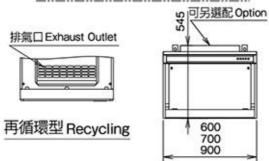
GFP-600 21 GFP-700 23 GFP-900 26

\*圖示並不是按比例繪畫 Illustration is not drawn to scale 建議安裝高度 INSTALLATION DETAILS

白色WH



排氣型 Ventilating



### 配件 ACCESSORIES

# FILTER



Fancy Clean Silicone Coated Baffle Filter

#### 可選配件 **OPTIONAL PARTS**

- GFP-900V 另設有調味架可供選購. Spice Rack only for GFP-900V.
- 可另加管道裝飾喉蓋,長度有 600-900mm (只供GFP排氣型) Optional - Duct cover from 600 -900mm available (for GFP ventilating models only).

### 特點 FEATURES

#### Fancy Clean Silicone Coared Baffle Filter

- 排除積聚油漬,易洗,易清潔 Eliminates oily build-ups, and is anti-rust, washable and easy to clean.

  - 先進技術製造的不銹鋼整流板
- 輕易拆除

Technologically Advance Stainless Steel Removable Rectifier Panel.

- 渦輪千葉扇 Slirocco Fan.
- 集油盒 Oil Catch Tray.
- 防火機身 Fire-retardant Body.
- 照明燈 Utility Light. 開關按鈕板 Push Button-Switch Panel.

